

16 Series Taper Nose In-Line Panel Receptacles

Rated: 600V, up to 400A continuous current using 4/0 cable with 90° C insulation, **SCCR:** 35kA

18 Series Ball Nose In-Line Panel Receptacles

Rated: 600V, up to 400A continuous current using 4/0 cable with 90° C insulation, **SCCR:** 35kA



WARNINGS AND CAUTIONS

ENGLISH

PK-93680-10-02-0G

FEATURES

- **Intermatable and compatible with competitive same nose cam-type products** - can be retrofitted to existing locations and power distribution systems.
- **Shatter and crack proof** - high durometer thermoplastic elastomer (TPE) sleeve.
 - **Color coded insulating sleeves** - fast and easy phase identification.
 - **Self-compensating for wear** - slit and cam in male contact provide spring action for longer usage.
 - **Fast connect/disconnect** - twist and pull provided by double cam male and guide boss in female.
 - **High conductivity** - positive, vibration proof connection provided by double cam design.
 - **Wide variety of applications** - usable with a wide range of cable sizes and amperage ratings.
- 
- The technical drawing shows a cross-section of a cable with a double cam connection. Two horizontal lines with arrows indicate a distance of [19.1 mm] .75 in. between the centers of the two cam components. Below the drawing, the word 'Reference' is written in both English and French (Référence). To the right of the drawing, another dimension of [19.1 mm] .75 in. is shown, also labeled 'Reference'.

HARDWARE NEEDED

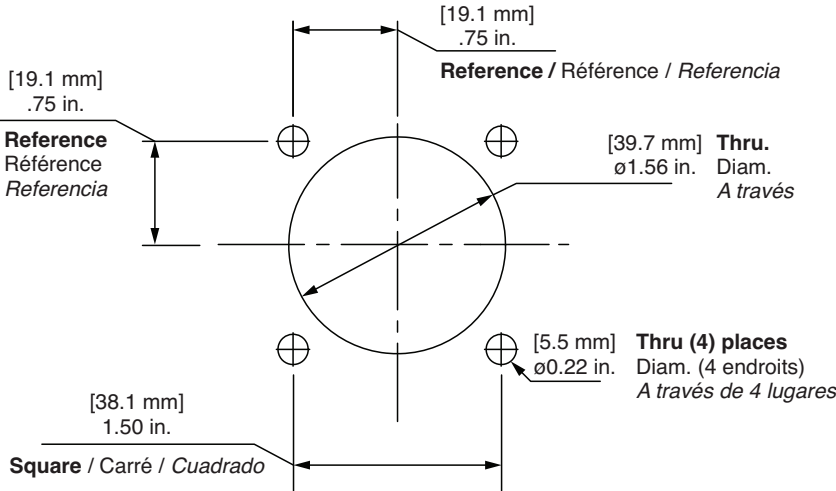
TERMINATION

Half Round Single Hole Bus Bar	Half Round Double Hole Bus Bar	Threaded stud	Set Screw
(1) Compression Lug or Bus Bar †	(1) 2 Hole Compression Lug or Bus Bar †	(1) Compression Lug †	(1) Strain Relief Wire *
(1) 1/4"-20 UNC Bolt †	(2) 5/16"-18 UNC Bolt †	(1) 1/2" Flat Washer †	(2) Hex Head Socket
(1) 1/4" Flat Washer †	(2) 5/16" Flat Washer †	(1) 1/2"-13 UNC Hex Nut †	Set Screw(s) *
(1) 1/4"-20 UNC Hex Nut †	(2) 5/16"-18 UNC Hex Nut †	(1) 1/2" Lock Washer †	(1 or 2) Copper Shim(s) *
(1) 1/4" Lock Washer †	(2) 5/16" Lock Washer †		

MOUNTING

Panel Receptacles	Panel Receptacles with Threaded Inserts
(4) #10-24 Bolts †	(4) #10-32 UNC Bolts †
(4) #10-24 Lock Washers †	
(4) #10-24 Nuts †	* Provided † NOT Provided

PANEL CUTOUT / GABARIT DE FIXATION / CORTE DE PANEL



NOTE: Not to Scale / REMARQUE : Ces images ne sont pas à l'échelle / **NOTA:** No en la escala

INSTALLATION

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH, TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!

NOTE: Use the Allowable Device Ampacity Chart to select the correct cable size for the application. **NOTE:** 16 Series devices shown in diagrams.

ALLOWABLE DEVICE AMPACITY CHART / TABLEAU DES COURANTS ADMISSIBLES / CUADRO DE AMPERAJE PERMITIDO PARA EL PRODUCTO

Cable Size AWG / Calibre de Câble (AWG) / Tamaño del Cable (AWG)	75° C. Cable / Câble à isolant résistant à 75° C / Cable de 75° C.	90° C. Cable / Câble à isolant résistant à 90° C / Cable de 90° C.
#2	170	190
#1	195	220
1/0	230	260
2/0	265	300
3/0	310	350
4/0	360	400

NOTE: Receptacles may be safely mounted directly to steel panels. For this application, mounting screws shall not exceed $\frac{3}{4}$ in. in length and lug shall be positioned so that it is not directly over the ends of the screws.

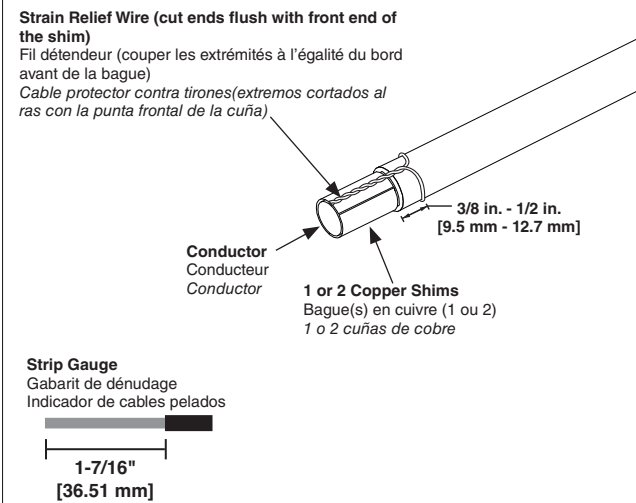
REMARQUE : les prises peuvent être installées de manière sécuritaire directement sur des panneaux d'acier. Dans de tels cas, les vis de fixation ne peuvent être plus longues que 3/4 po (1,9 cm), et la cosse doit être placée de manière à ne pas être directement au-dessus du bout des vis.

NOTA: Los receptáculos pueden montarse de forma segura directamente en paneles de acero. Para esta aplicación, los tornillos de montaje no deberán exceder ¾ pulg. (1.9 cm) de longitud y la orejeta se debe colocar de tal manera que ésta no quede directamente sobre los extremos de los tornillos.

TO WIRE DOUBLE SET SCREW 1 - (2/0 - 4/0)

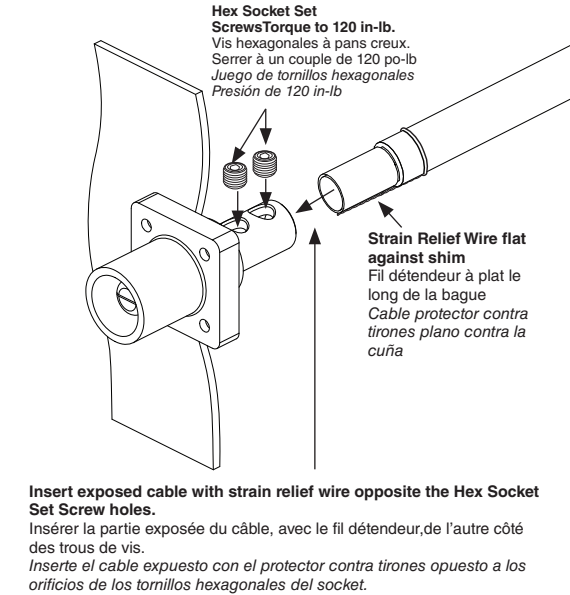
DEUX VIS CALANTES (2/0-4/0 AWG), étape 1
PARA CABLEAR 2 JUEGOS DE TORNILLOS 1 - (2/0 - 4/0)

1. Prepare Conductor / Préparation / *Prepare el conductor*

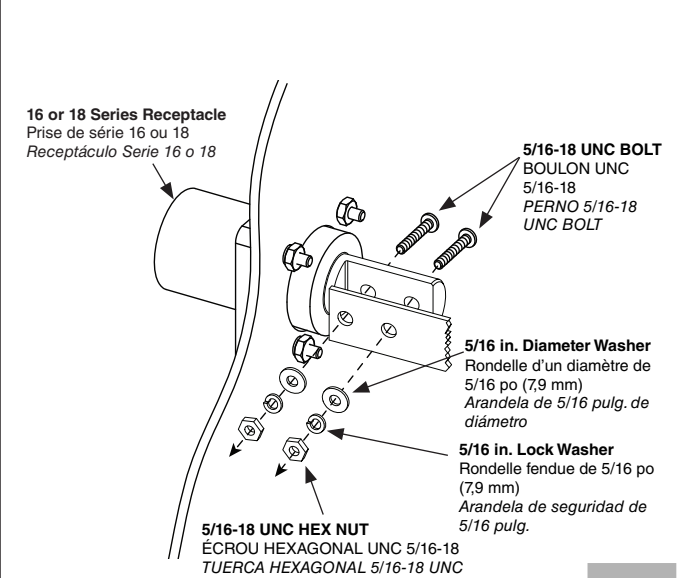


TO WIRE DOUBLE SET SCREW 2 - (2/0 - 4/0) / DEUX
DEUX VIS CALANTES (2/0-4/0 AWG), étape 2
PARA CABLEAR 2 JUEGOS DE TORNILLOS 2 - (2/0 - 4/0)

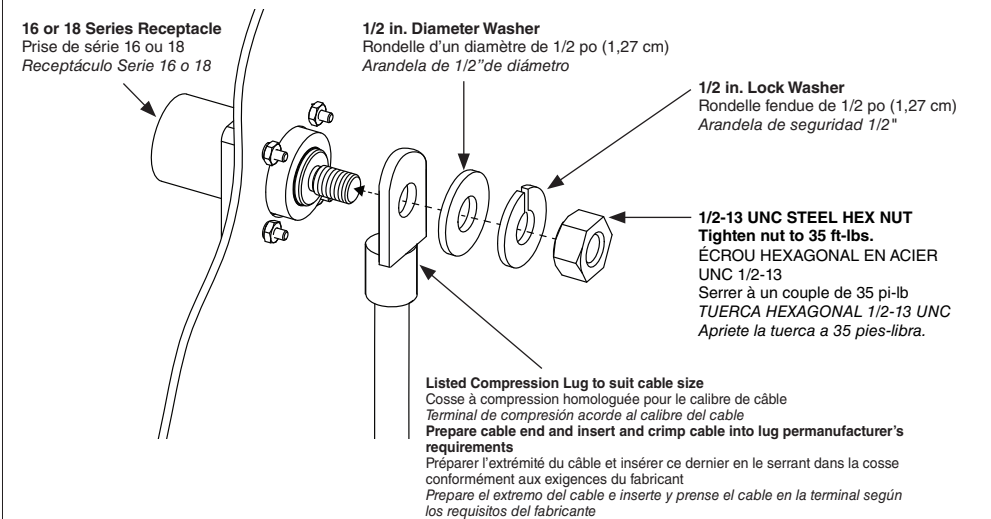
2. Terminate Conductor / Terminaison / Conductor Terminado



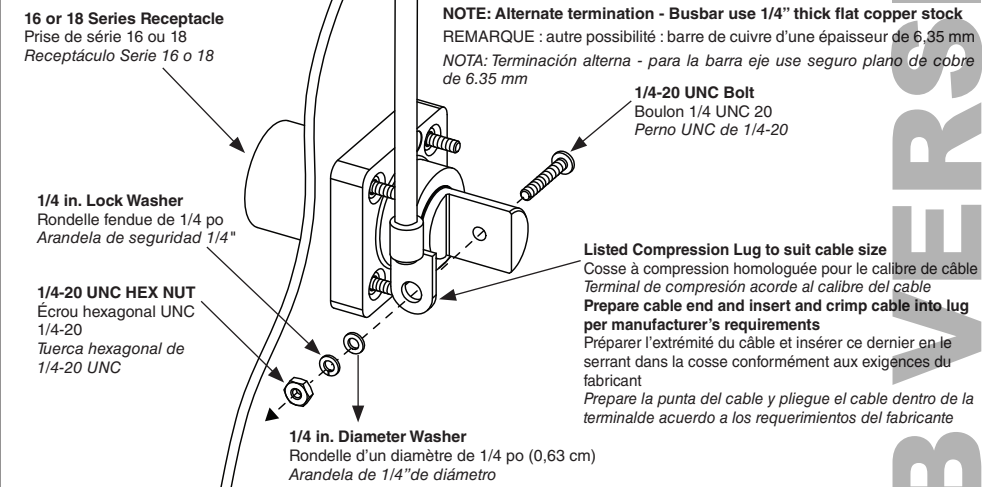
TO INSTALL HALF ROUND DOUBLE HOLE BUS BAR
INSTALLATION DE LA BARRE OMNIBUS À DEUX TROUS EN DEMI-CERCLE
PARA INSTALAR LA BARRA CONDUCTORA DE DOBLE ORIFICIO SEMICIRCULAR



TO WIRE THREADED STUD (#2 - 4/0)
CÂBLAGE DES MODÈLES À GOUJON FILETÉ (2-4/0 AWG)
PARA CABLEAR CON UN PERNO ROSCADO (# 2 - 4/0)



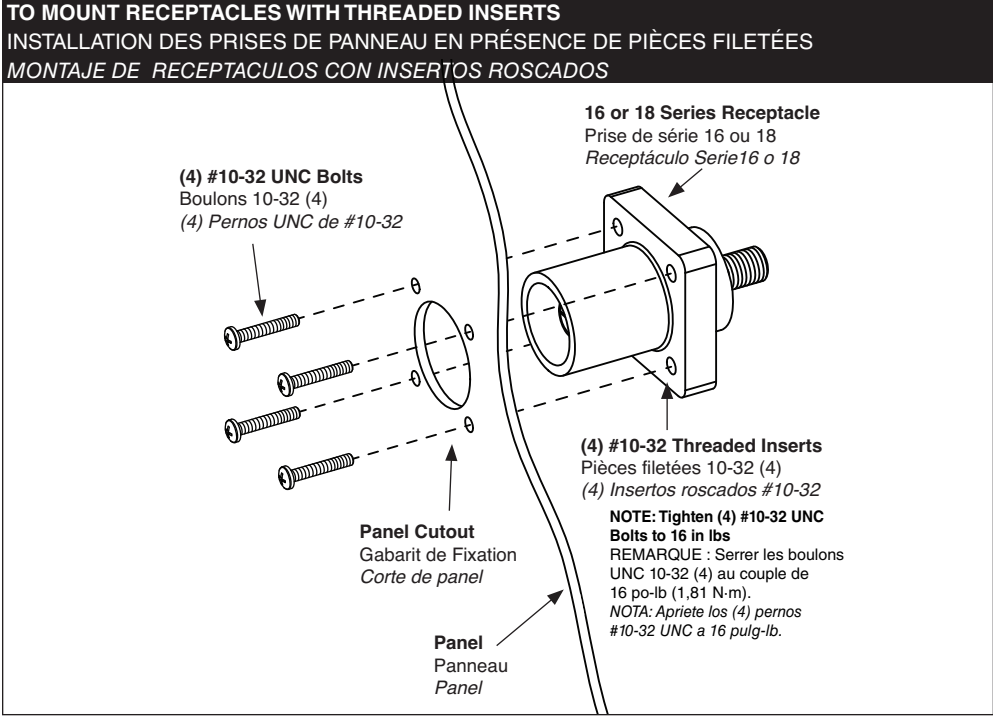
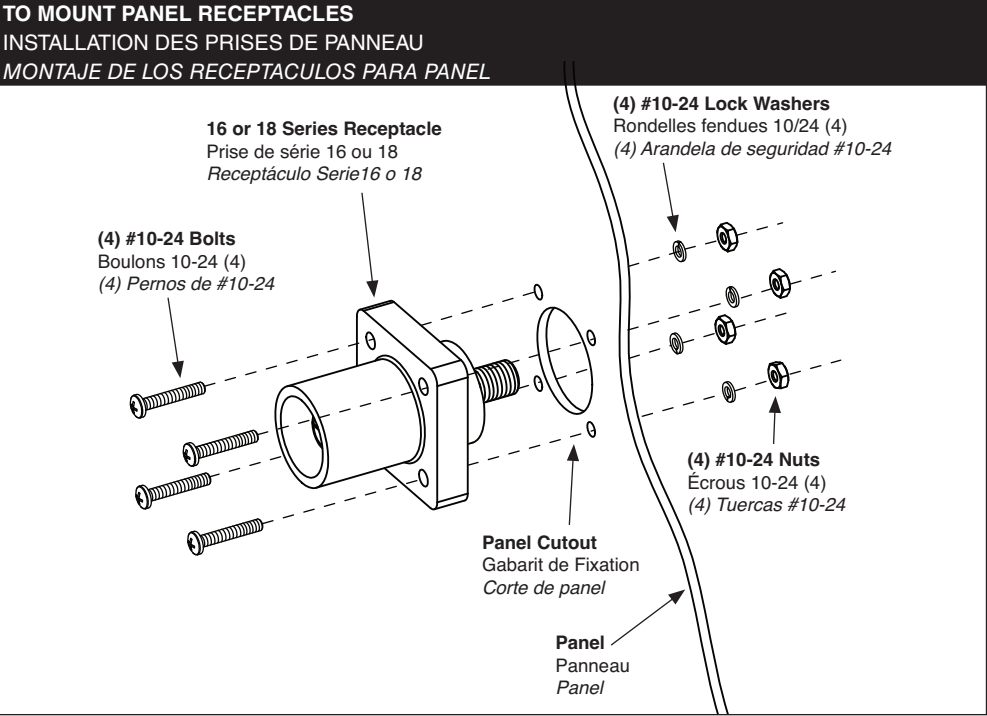
TO WIRE HALF-ROUND (#2 - 4/0)
CONTACT EN DEMI-LUNE (2-4/0 AWG)
PARA CABLEAR LA MITAD (# 2 - 4/0)

**FOR CANADA ONLY**

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada ULC** to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY

For Leviton's limited 2 year product warranty, go to www.leviton.com. For a printed copy of the warranty, call 1-800-824-3005.



Prises de panneau pour connecteurs coniques en ligne de série 16
Valeurs nominales : 600 V, jusqu'à 400 A en continu en présence de câbles de calibre 4/0 AWG à isolant résistant à 90 °C, **SCCR** : 35kA

Prises de panneau pour connecteurs sphériques en ligne de série 18
Valeurs nominales : 600 V, jusqu'à 400 A en continu en présence de câbles de calibre 4/0 AWG à isolant résistant à 90 °C, **SCCR** : 35kA

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

• **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**

• INSTALLER ET UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

• À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN.

• N'EMPLOYER QUE DES CÂBLES À FILS DE CUIVRE (CU), SANS JAMAIS DÉPASSER LE COURANT ADMISSIBLE CORRESPONDANT AU CALIBRE UTILISÉ. (TYPES DE CORDON ACCEPTÉS : SC, SCE, SCT OU TYPE « W ».)

• LES CONTACTS FEMELLES POUR LES DISPOSITIFS CONIQUES ET SPHÉRIQUES NE SONT PAS INTERCHANGEABLES. CEUX DE FORME CONIQUE NE S'ACCOUPLERONT PAS CORRECTEMENT AVEC CEUX DE FORME SPHÉRIQUE.

CARACTÉRISTIQUES

- **Interconnectabilité et compatibilité avec d'autres produits à cames ayant le même type de nez** – possibilité d'installation rétroactive dans des systèmes électriques existants.
- **Résistance aux fissures et aux craquelures** – manchon en élastomère thermoplastique d'une dureté supérieure.
- **Manchons chromocodés** – facilitent et accélèrent l'identification des phases.
- **Mécanisme d'autocompensation contre l'usure** – les fentes et les cames du dispositif mâle produisent un effet de ressort qui prolonge la durée utile des connecteurs.
- **Branchements/débranchements rapides** – grâce aux deux cames du connecteur mâle et à la saillie de guidage du connecteur femelle, il suffit de tourner pour les séparer.
- **Conductivité élevée** – connexions efficaces à l'épreuve des vibrations assurées par une conception à deux cames.
- **Large éventail d'applications** – conviennent à une gamme étendue de câbles présentant divers calibres et intensités nominales.
- **Conformité au NEC et au CCÉ.**
- **Homologation UL et certification CSA.**
- **Boîtier NEMA 3R convenant aux usages extérieurs.**

FERRURES REQUISES			
TERMINAISON			
Barre omnibus à un trou en demi-cercle	Barre omnibus à deux trous en demi-cercle	Goujon fileté	Vis de fixation
Barre omnibus ou cosse à compression (1)† Boulon UNC 1/4-20 (1)† Rondelle plate de 1/4 po (1)† Écrou hexagonal UNC 1/4-20 (1)† Rondelle fendue de 1/4 po (1)†	Barre omnibus ou cosse à compression à deux trous (1)† Boulon UNC 5/16-18 (2)† Rondelle plate de 5/16 po (2)† Écrou hexagonal UNC 5/16-18 (2)† Rondelle fendue de 5/16 po (2)†	Cosse à compression (1)† Rondelle plate de 1/2 po (1)† Écrou hexagonal UNC 1/2-13 (1)† Rondelle fendue de 1/2 po (1)†	Fil détenteur (1)* Vis calantes hexagonales à pans creux (2)* Bague(s) en cuivre (1 ou 2)*
FIXATION			
Prises de panneau		Prises de panneau avec pièces filetées	
Boulons 10-24 (4)† Rondelles fendues 10-24 (4)† Écrous 10-24 (4)†		Boulons UNC 10-32 (4)†	
			* Pièces fournies † Pièces non fournies

INSTALLATION

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

REMARQUE : consulter le tableau des courants admissibles pour choisir le câble qui convient le mieux à la situation.

REMARQUE : les schémas montrent des dispositifs de série 16.

DEUX VIS CALANTES (2/0-4/0 AWG), 1 – voir page 1

DEUX VIS CALANTES (2/0-4/0 AWG), 2 – voir page 1

CONTACT EN DEMI-LUNE (2-4/0 AWG) – voir page 1

GOUJON FILETÉ (2-4/0 AWG) – voir page 1

INSTALLATION SUR PANNEAU – voir page 2

PIÈCES FILETÉES – voir page 2

CANADA SEULEMENT
Pour obtenir des renseignements sur les garanties ou les retours de produits, les résidents canadiens peuvent écrire à la Manufacture Leviton du Canada S.R.L., a/s du service de l'Assurance qualité, 165, boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), Canada, H9R 1E9, ou encore composer le 1 800 405-5320.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS
Pour consulter les modalités des garanties de 2 ans offertes par Leviton sur ses produits, rendez-vous sur www.leviton.com, ou composer le 1-800-824-3005 pour en obtenir une version imprimée.

Ligne d'assistance technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

Receptáculos para Paneles en Línea de Nariz Cónica, Serie 16
Capacidad: 600V, hasta 400A de corriente continua usando cable # 4/0 con aislante resistente hasta 90°C, **SCCR**: 35kA

Receptáculos para Paneles en Línea de Nariz Redonda, Serie 18
Capacidad: 600V, hasta 400A de corriente continua usando cable # 4/0 con aislante resistente hasta 90°C, **SCCR**: 35kA

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**
- PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS.
- SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA.
- SOLO USE CABLE "CU" NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE AMPERIOS DEL CABLE PARA EL TAMAÑO DE CABLE CORRESPONDIENTE. LOS TIPOS DE CABLE ACEPTABLES INCLUYEN: SC, SCE, SCT O TIPO "W"
- LOS CONTACTOS HEMBRAS PARA LOS PRODUCTOS DE NARIZ CONICA Y NARIZ REDONDA NO SON INTERCAMBIABLES. EL ENSAMBLE DE LOS PRODUCTOS DE NARIZ CONICA NO ES COMPATIBLE CON LOS PRODUCTOS DE NARIZ REDONDA

CARACTERISTICAS

- **Intercambiable y compatible con productos con el mismo tipo de nariz leva** – se pueden modificar en ubicaciones anteriores y en sistemas de distribución de energía.
- **Irrompible y resistente a rajaduras** – mangas de elastómero termoplástico de fuerte duración (TPE).
- **Mangas aisladas con código de color** – identificación fácil y rápida de fase.
- **Autocompensado para usar**: se desliza y fija en el contacto macho facilitando una acción de resorte para uso prolongado.
- **Conexión/desconexión rápida** – se gira y jala con un botón macho de leva doble y un botón guía en la hembra.
- **Alta conductividad**: positiva, su diseño de leva doble provee conexión contra vibración.
- **Amplia variedad de aplicaciones**: se puede usar con cables de tamaños diferentes y amperajes diversos.
- **Cumple con el código NEC y CEC.**
- **Certificación UL y CSA.**
- **Clasificación de caja NEMA Tipo 3R para uso en exteriores..**

ELEMENTOS NECESARIOS			
TERMINACION			
Barra conductora semicircular de un orificio	Barra conductora semicircular con doble orificio	Tornillo roscado	Tornillo de fijación
(1) Terminal de compresión o barra colector a † (1) Tornillo 1/4"-20 UNC † (1) Arandela plana de 1/4" † (1) Tuerca hexagonal de 1/4"-20 UNC † (1) Arandela de seguridad de 1/4" †	(1) Terminal de compresión de 2 orificios o barra conductora † (2) Tornillo 5/16"-18 UNC † (2) Arandela plana de 5/16" † (2) Tuerca hexagonal de 5/16"-18 UNC † (2) Arandela de seguridad de 5/16" †	(1) Terminal de compresión † (1) Arandela plana de 1/2" † (1) Tuerca hexagonal de 1/2"-13 UNC † (1) Arandela de seguridad de 1/2" †	(1) Cable de alivio de tensión * (2) Tornillo(s) de fijación de cabeza hexagonal * (1 ó 2) Calza(s) de cobre *
MONTAJE			
Receptáculos de panel		Receptáculos de panel con insertos roscados	
(4) Tornillos #10-24 † (4) Arandelas de seguridad #10-24 † (4) Tuercas #10-24 †		(4) Tornillos #10-32 UNC †	* Proporcionados † No proporcionados

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

NOTA: Use el cuadro de capacidad permitida para el dispositivo para seleccionar el tamaño correcto de cable para la aplicación.

NOTA: Dispositivos de la serie 16 se muestran en los diagramas.

PARA CABLEAR 2 JUEGOS DE TORNILLOS 1 - (2/0 - 4/0) – ver página 1

PARA CABLEAR 2 JUEGOS DE TORNILLOS 2 - (2/0 - 4/0) – ver página 1

PARA CABLEAR LA MITAD (# 2 - 4/0) – ver página 1

PARA CABLEAR CON UN PERNO ROSCADO (# 2 - 4/0) – ver página 1

MONTAJE DE LOS RECEPTACULOS PARA PANEL – ver página 2

MONTAJE DE RECEPTACULOS CON INSERTOS ROSCADOS – ver página 2

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS
Para obtener la garantía limitada de 2 años de los productos Leviton, visite www.leviton.com. Para obtener una copia impresa de la garantía, llame al 1-800-824-3005.

SÓLO PARA MÉXICO	
POLÍTICA DE GARANTÍA DE 2 AÑOS: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de dos años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes CONDICIONES :	
1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.	DATOS DEL USUARIO NOMBRE: _____ DIRECCIÓN: _____ COL: _____ C.P. _____ CIUDAD: _____ ESTADO: _____ TELÉFONO: _____ DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR RAZÓN SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____ MARCA: _____ MODELO: _____ NO. DE SERIE: _____ NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____ DIRECCIÓN: _____ COL: _____ C.P. _____ CIUDAD: _____ ESTADO: _____ TELÉFONO: _____ FECHA DE VENTA: _____ FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.	
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.	
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.	
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.	
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.	
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.	
Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com	